



# COMITÉ DE PILOTAGE ET DE SUIVI DES PIPELINES PIPELINE STEERING AND MONITORING COMMITTEE

B.P : 955 Yaoundé, Cameroun - Tél: (+237) 222 201 910 - Fax: (+237) 222 209 869 - Site web : www.snh.cm  
P.O.BOX : 955 Yaoundé, Cameroon - Tel: (+237) 222 201 910 - Fax: (+237) 222 209 869 - Website : www.snh.cm

## Le Comité de Suivi approuve l'exécution du budget de l'année 2022 et passe en revue les activités menées au 30 avril 2023

**Le Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines approuve l'exécution du budget de l'année 2022 et passe en revue les activités menées au cours de l'exercice 2023, au 30 avril.**

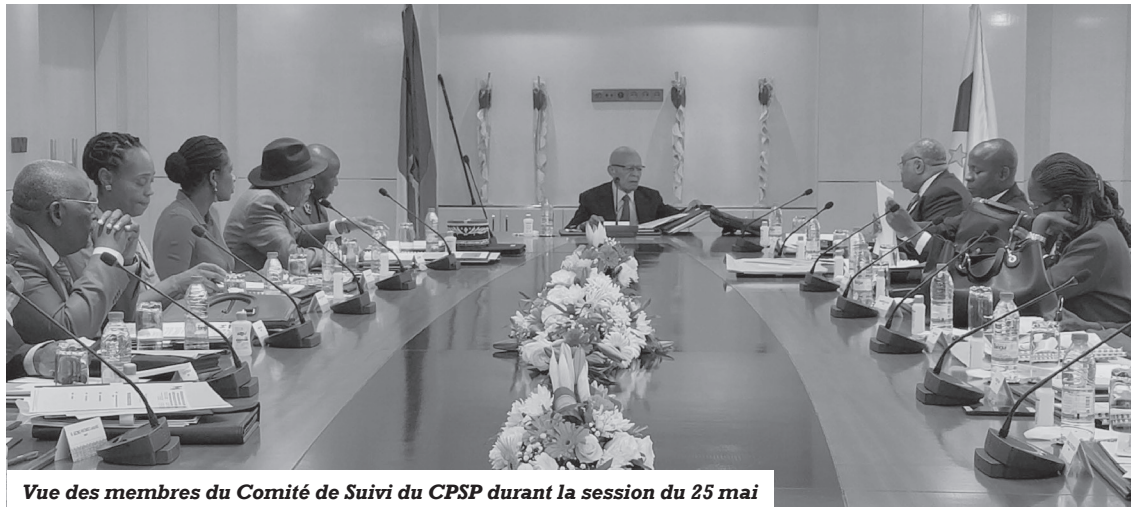
La première session de l'exercice 2023 du Comité de Suivi, instance de supervision du Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP), présidée par Monsieur Adolphe Moudiki, Administrateur-Directeur Général de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH), s'est tenue le 25 mai 2023 à Yaoundé.

Les membres du Comité de Suivi du CPSP ont approuvé le Rapport d'activités complémentaire, couvrant la période de novembre à décembre de l'exercice 2022, l'Exécution au 31 décembre du budget 2022, ainsi que le Rapport d'activités du premier semestre 2023 et l'Exécution du budget au 30 avril.

Au terme de l'année 2022, un volume de 45,23 millions de barils de pétrole brut a été enlevé au terminal Komé-Kribi 1 (KK1), correspondant à un Droit de Transit de 37,28 milliards de FCFA pour le Cameroun.

Pour ce qui est de l'exécution du plan d'actions de l'exercice 2023, il ressort du Rapport d'activités au 30 avril que le CPSP a déroulé de manière satisfaisante son programme de la période concernée, notamment en ce qui concerne le suivi de l'exploitation du Pipeline Tchad/Cameroun et la mise en œuvre du Plan National de Lutte contre les Déversements Accidentels d'Hydrocarbures (PNLDAH).

S'agissant de l'exploitation du Pipeline Tchad-Cameroun, les activités ont concerné



Vue des membres du Comité de Suivi du CPSP durant la session du 25 mai

principalement le suivi du transport du pétrole brut et des enlèvements au terminal KK1, ainsi que le suivi de l'activité des Nouveaux Expéditeurs.

**15,33 millions de barils de pétrole brut enlevés au 30 avril**

Ainsi, du 1<sup>er</sup> janvier au 30 avril, un volume total de 15,33 millions de barils de pétrole brut a été enlevé au terminal KK1, générant un Droit de Transit

de 12,12 milliards de FCFA pour la République du Cameroun, contre 12,08 milliards de FCFA au cours de la même période de l'exercice précédent, soit une hausse de 0,33%.

Au plan environnemental, le CPSP a organisé et coordonné le contrôle par les Administrations concernées, de l'intégrité de l'emprise du Pipeline Tchad/Cameroun et le suivi du respect par COTCO des dispositions de son Plan

**Droit de Transit généré au 30 avril : 12,12 milliards de FCFA**

de Gestion de l'Environnement ; ainsi que le respect par la SNH du Plan de Gestion Environnemental et Social de ses sites industriels de Kribi (gazoduc Bipaga-Mpolongwé et dépôt de Gaz de Pétrole Liquéfiés).

Dans le cadre de l'opérationnalisation du PNLDAH, le CPSP a conduit auprès des opérateurs pétroliers, de la Société Nationale de Raffinage, des sociétés de logistique et des distributeurs de produits pétroliers, une campagne de vérification de la conformité de leurs équipements et de revue de leurs plans d'intervention d'urgence en cas de pollution par les hydrocarbures.

**(é) Adolphe MOUDIKI**  
Président du Comité de Pilotage et de Suivi des Pipelines (CPSP)

## The Monitoring Committee approves the implementation of the 2022 budget and reviews the activities carried out as at 30 April 2023

**The Pipeline Steering and Monitoring Committee approves the implementation of the 2022 budget and reviews the activities carried out during the 2023 fiscal year, as at 30 April.**

The Monitoring Committee, the supervisory organ of the Pipeline Steering and Monitoring Committee (PSMC), held its first session for the year 2023 on 25<sup>th</sup> May 2023 in Yaoundé. Mr. Adolphe Moudiki, Executive General Manager of the National Hydrocarbons Corporation (SNH), chaired the session.

The members of the Monitoring Committee of the PSMC approved the complementary Activity Report of the fiscal year 2022, covering the period from November to December 2022, the Implementation of the 2022 budget as at 31 December, and the Activity Report for the first semester of 2023, as well as the Implementation of the 2023 Budget as at 30<sup>th</sup> April.

As at 31<sup>st</sup> December 2022, a volume of 45.23 million barrels of crude oil was lifted from the Komé-Kribi 1 (KK1) terminal, correspon-

ding to a Transit Fee of 37.28 billion CFAF for Cameroon.

Concerning the action plan for the fiscal year 2023, the Activity Report as at 30<sup>th</sup> April shows that the PSMC has satisfactorily executed its programme for the period under review, notably regarding the monitoring of the operation of the Chad/Cameroon pipeline and the implementation of the National Oil Spill Contingency Plan (NOSCP).

**15.33 million barrels of crude oil lifted at the KK1 terminal**

As regards the operation of the Chad-Cameroon Pipeline, activities mainly involved the monitoring of crude oil transport and lifting at the KK1 terminal, as well as the monitoring of New Shippers' activities.

In addition, from 1<sup>st</sup> January to 30<sup>th</sup> April, a total volume of 15.33 million barrels of crude oil was lifted at the KK1 terminal, generating a Transit Fee of 12.12 billion CFAF for the Republic of Cameroon, as against 12.08 billion CFAF during the same period of the previous year, representing an increase of 0.33%.

**Transit Fees collected: 12.12 billion CFAF**

Also, at the environmental level, the PSMC organised and coordinated the control by the Administrations involved, of the integrity of the Chad/Cameroon pipeline right-of-way and the monitoring of COTCO's compliance with the provisions of its Environmental Management Plan. The same applies for SNH's compliance with the Environmental and Social Management Plan for its industrial sites in Kribi (Bipaga-Mpolongwé gas pipeline and the Liquefied Petroleum Gas depot)

Within the framework of the NOSCP operationalisation, the PSMC conducted with oil operators, the National Refining Company, logistics companies and petroleum products distributors, a campaign to verify the compliance of their equipment and to review their emergency response plans in the event of oil pollution.

**Signed Adolphe MOUDIKI**  
Chairman of the Pipeline Steering and Monitoring Committee (PSMC)